Europeiska unionens
officiella tidning

SV
L-serien

2025/133

29.1.2025

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2025/133

av den 28 januari 2025

om ändring av förordning (EU) nr 965/2012 vad gäller icke-kommersiell verksamhet med gyroplan under VFR-förhållanden

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1139 av den 4 juli 2018 om fastställande av gemensamma bestämmelser på det civila luftfartsområdet och inrättande av Europeiska unionens byrå för luftfartssäkerhet, och om ändring av Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 2111/2005, (EG) nr 1008/2008, (EU) nr 996/2010, (EU) nr 376/2014 och direktiv 2014/30/EU och 2014/53/EU, samt om upphävande av Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 552/2004 och (EG) nr 216/2008 och rådets förordning (EEG) nr 3922/91 ([1]), särskilt artikel 31.1 a, och

av följande skäl:

(1) I kommissionens förordning (EU) nr 965/2012 ([2]) fastställs tekniska krav och administrativa förfaranden i samband med flygdrift med luftfartyg i enlighet med förordning (EU) 2018/1139.

(2) Nya typer av gyroplan med en maximal startmassa på mer än 600 kg börjar föras in på Europeiska unionens marknad. Dessa luftfartyg förväntas endast användas i icke-kommersiell verksamhet som utförs under VFR-förhållanden. Även om dessa luftfartyg omfattas av förordning (EU) 2018/1139 omfattas de för närvarande inte av förordning (EU) nr 965/2012.

(3) Förordning (EU) nr 965/2012 bör därför ändras i syfte att säkerställa att det finns lämpliga och ändamålsenliga EU-regler för säker drift av gyroplan, som säkerställer ett enhetligt genomförande av och överensstämmelse med de grundläggande krav som avses i artikel 29 i förordning (EU) 2018/1139.

(4) Europeiska unionens byrå för luftfartssäkerhet har utarbetat ett utkast till genomförandeakt och överlämnat det till kommissionen med yttrande nr 04/2024 ([3]), i enlighet med artikel 76.1 i förordning (EU) 2018/1139.

(5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats i enlighet med artikel 127 i förordning (EU) 2018/1139.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EU) nr 965/2012 ska ändras på följande sätt:

(1) Artikel 1 ska ändras på följande sätt:

a) I punkt 1 ska ordet ”helikoptrar” ersättas med ordet ”rotorluftfartyg”.

([1]) EUT L 212, 22.8.2018, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1139/oj.
([2]) Kommissionens förordning (EU) nr 965/2012 av den 5 oktober 2012 om tekniska krav och administrativa förfaranden i samband med flygdrift enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 216/2008 (EUT L 296, 25.10.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/965/oj).
([3]) https://www.easa.europa.eu/en/document-library/opinions/opinion-no-042024.

b) Följande punkt ska införas som punkt 8:

"8. Denna förordning ska inte tillämpas på följande verksamheter som utförs med gyroplan:

a) Kommersiell verksamhet, med undantag för sådan verksamhet som anges i artikel 6.4a.

b) Verksamhet som utförs enligt instrumentflygregler."

(2) I artikel 2 ska följande led införas som led 15:

"15. *gyroplan*: en typ av rotorluftfartyg som vid flygning får sin lyftkraft från luftens reaktioner på upp till två motordrivna rotorer, som roterar fritt på i huvudsak vertikala axlar."

(3) Artikel 5 ska ändras på följande sätt:

a) Följande punkt ska införas som punkt 4a:

"4a. Operatörer av gyroplan som deltar i icke-kommersiell verksamhet under VFR-förhållanden ska använda luftfartyget i enlighet med bestämmelserna i bilaga VII."

b) I punkt 5 b ska ordet "helikoptrar" ersättas med ordet "rotorluftfartyg".

(4) Artikel 6 ska ändras på följande sätt:

I punkt 3 a ska ordet "helikoptertyper" ersättas med ordet "rotorluftfartygstyper" och i punkt 3 b ska ordet "helikoptern" ersättas med ordet "rotorluftfartyget".

(5) Bilaga I (Definitioner av begrepp som används i bilagorna II–IX) och bilaga VII (Del-NCO) ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Ikraftträdande och tillämplighet

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 18 februari 2026.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 januari 2025.

På kommissionens vägnar
Ursula VON DER LEYEN
Ordförande

BILAGA

Förordning (EU) nr 965/2012 ska ändras på följande sätt:

1) Bilaga I (Definitioner av begrepp som används i bilagorna II–IX) ska ändras på följande sätt:

   a) I definition 30 ska orden ”eller gyroplan” införas efter ordet ”flygplan”.

   b) I definition 69 ska i punkt a ii ordet ”helikoptern” ersättas med ordet ”rotorluftfartyget”.

   c) I definition 82 ska i punkt b ordet ”helikoptern” ersättas med ordet ”rotorluftfartyget”.

2) Bilaga VII (Del-NCO) ska ändras på följande sätt:

   a) Punkt NCO.GEN.115 ska ersättas med följande:

      ”NCO.GEN.115 Taxning av flygplan eller gyroplan

      Taxning av ett flygplan eller gyroplan får ske på en flygplats färdområde enbart om personen vid manöverorganen

      a) är pilot med lämplig behörighet, eller

      b) har utsetts av operatören och

         1) är utbildad för att taxa flygplanet eller gyroplanet,

         2) är utbildad för användning av radiotelefoni, om det krävs radiokommunikation,

         3) har mottagit instruktioner rörande flygplatsens utformning, vägar, skyltar, markeringar, ljus, signaler och instruktioner från flygkontrolltjänst (ATC), fraseologi och förfaranden, och

         4) kan uppfylla de operativa normer som gäller för säker förflyttning av flygplan eller gyroplan på flygplatsen.”

   b) Rubriken till punkt NCO.OP.120 ska ersättas med följande:

      ”**NCO.OP.120 Bullerminskande förfaranden**”.

   c) Rubriken till punkt NCO.OP.125 ska ersättas med följande:

      ”**NCO.OP.125 Bränsle-/energimängd och oljemängd**”.

   d) Rubriken till punkt NCO.OP.155 ska ersättas med följande:

      ”NCO.OP.155 Rökning ombord”.

   e) Rubriken till punkt NCO.OP.175 ska ersättas med följande:

      ”**NCO.OP.175 Startförhållanden**”.

   f) Följande punkt ska införas som punkt NCO.OP.207:

      ”NCO.OP.207 Förutsättningar för inflygning och landning – gyroplan

      Innan en inflygning för landning påbörjas ska befälhavaren förvissa sig om att vädret vid flygplatsen eller utelandningsplatsen och förhållandena på den bana som avses användas, enligt tillgänglig information, inte förhindrar en säker inflygning, landning eller avbruten inflygning.”

   g) I kapitel D ska rubriken till avsnitt 2 ersättas med följande:

      ”AVSNITT 2 – ROTORLUFTFARTYG”.

   h) I punkt NCO.IDE.H.100 a.4 ska ordet ”helikoptern” ersättas med ”rotorluftfartyget” och i punkt NCO.IDE.H.100 c.2 ska ”helikopterns” ersättas med ordet ”rotorluftfartygets”.

   i) Punkt NCO.IDE.H.105 ska ersättas med följande:

      ”NCO.IDE.H.105 Minimiutrustning för flygning

      En flygning får inte påbörjas om ett instrument, en utrustningsdel eller en funktion i rotorluftfartyget som krävs för den avsedda flygningen inte fungerar eller saknas, om inte

      a) rotorluftfartyget brukas enligt minimiutrustningslistan (MEL), om en sådan upprättats, eller

b) rotorluftfartyget omfattas av ett flygtillstånd som utfärdats i enlighet med gällande luftvärdighetskrav.”

j) Punkt NCO.IDE.H.115 ska ersättas med följande:

”NCO.IDE.H.115 Ljus

Rotorluftfartyg som brukas under mörker ska vara utrustade med

a) kollisionsvarningsljus,

b) navigationsljus/positionsljus,

c) en landningsstrålkastare,

d) ljus, försörjt av rotorluftfartygets elektriska system, för tillfredsställande belysning av alla instrument och all utrustning som krävs för att rotorluftfartyget ska kunna brukas på ett säkert sätt,

e) ljus, försörjt av rotorluftfartygets elektriska system, för belysning av alla passagerarutrymmen,

f) en handlampa för varje besättningsmedlems tjänstgöringsplats, och

g) ljus i överensstämmelse med de internationella reglerna till förhindrande av kollisioner till sjöss, om rotorluftfartyget är utrustat för användning på vatten.”

k) Punkt NCO.IDE.H.120 ska ändras på följande sätt:

i) I punkt a ska ordet ”Helikoptrar” ersättas med ordet ”Rotorluftfartyg”.

ii) I punkt b ska inledningsfrasen ersättas med följande:

”b) Rotorluftfartyg som brukas enligt visuella väderförhållanden (VMC) under mörker eller när sikten är under 1 500 meter eller under förhållanden där rotorluftfartyget inte kan hållas kvar i den önskade flygbanan utan hänvisning till ett eller flera ytterligare instrument ska, utöver det som anges i punkt a, vara försedda med:”.

iii) Punkt c ska ersättas med följande:

”c) Rotorluftfartyg som brukas när sikten är under 1 500 meter eller under förhållanden där de inte kan hållas kvar i den önskade flygbanan utan hänvisning till ett eller flera ytterligare instrument ska, utöver det som anges i punkterna a och b, vara utrustade med en anordning för att förhindra felfunktion i det system som anger kurshastighet som krävs enligt punkt a.4 på grund av kondensation eller isbildning.”

l) I NCO.IDE.H.135 ska ordet ”Helikoptrar” ersättas med ordet ”Rotorluftfartyg”.

m) Punkt NCO.IDE.H.140 ska ersättas med följande:

”NCO.IDE.H.140 Säten, säkerhetsbälten, fasthållningssystem och fasthållningsanordningar för barn

a) Rotorluftfartyg ska vara utrustade med följande:

1) En sitt- eller liggplats för varje person ombord som är 24 månader eller äldre, eller en tjänstgöringsplats för varje besättningsmedlem eller uppdragsspecialist ombord.

2) Ett säkerhetsbälte på varje passagerarsäte och fasthållande bälten för varje bädd, samt fasthållningsanordningar för varje tjänstgöringsplats.

3) För rotorluftfartyg vars första individuella luftvärdighetsbevis utfärdades efter den 31 december 2012: ett säkerhetsbälte med fasthållningssystem för övre delen av bröstkorgen för varje passagerare som är minst 24 månader gammal.

4) En fasthållande anordning för varje person ombord som är under 24 månader.

5) Ett säkerhetsbälte med fasthållningssystem för övre delen av bröstkorgen, försett med en anordning som automatiskt håller fast bröstkorgen på den som sitter i varje flygbesättningssäte vid kraftig retardation.

b) Ett säkerhetsbälte med fasthållningssystem för övre delen av bröstkorgen ska ha en enpunktsmekanism för frigöring.”

n) I punkt NCO.IDE.H.145 a ska ordet ”Helikoptrar” ersättas med ordet ”Rotorluftfartyg”.

o) Punkt NCO.IDE.H.155 ska ersättas med följande:

”NCO.IDE.H.155 Extra syrgas – rotorluftfartyg utan tryckkabin

Rotorluftfartyg utan tryckkabin som brukas där det krävs syrgastillförsel i enlighet med NCO.OP.190 ska vara försedda med utrustning för extra syrgas som kan lagra och fördela den mängd syrgas som krävs.”

p) I punkt NCO.IDE.H.160 a ska inledningsfrasen ersättas med följande:

”a) Rotorluftfartyg, med undantag för ELA2-helikoptrar, ska vara utrustade med minst en handbrandsläckare:”.

q) I punkt NCO.IDE.H.165 ska inledningsfrasen ersättas med följande:

”Om de områden av rotorluftfartygets kropp som är lämpliga för inbrytning av räddningspersonal i en nödsituation är markerade ska de vara markerade enligt bild 1.”.

r) Punkt NCO.IDE.170 ska ersättas med följande:

”NCO.IDE.H.170 Nödradiosändare (ELT)

a) Rotorluftfartyg som certifierats för en maximal operativ kabinkonfiguration för befordran av fler än sex passagerare ska vara utrustade med

1) en automatisk nödradiosändare (ELT), och

2) en nödradiosändare för överlevnad (ELT(S)) i en räddningsflotte eller flytväst, när rotorluftfartyget brukas på ett avstånd från land som motsvarar mer än tre minuters flygtid med normal marschfart.

b) Rotorluftfartyg som certifierats för en maximal operativ kabinkonfiguration för befordran av högst sex passagerare ska vara utrustade med en nödradiosändare för överlevnad (ELT(S)) eller en personlig nödradiosändare (*Personal Locator Beacon*, PLB), som bärs av en besättningsmedlem eller passagerare, eller en automatisk nödradiosändare.

c) Nödradiosändare (ELT), oavsett typ, och personliga nödradiosändare (PLB) ska kunna sända på 121,5 MHz och 406 MHz samtidigt.”

s) Punkt NCO.IDE.H.175 ska ersättas med följande:

”NCO.IDE.H.175 Flygning över vatten

a) Rotorluftfartyg ska vara utrustade med en flytväst för varje person ombord, eller motsvarande individuellt flythjälpmedel för varje person ombord som är under 24 månader, som ska bäras eller vara placerade så att de är lätt åtkomliga för den avsedda personen från hans eller hennes sitt- eller liggplats, när rotorluftfartyget

1) flygs över vatten utanför autorotationsavstånd från land, där rotorluftfartyget vid ett motorbortfall på den kritiska motorn inte kan bibehålla planflykt, eller

2) flygs över vatten bortom glidavstånd från land, där gyroplanet vid ett motorbortfall på den kritiska motorn inte kan bibehålla planflykt, eller

3) flygs över vatten på ett avstånd från land som motsvarar mer än tio minuters flygtid i normal marschfart, och där rotorluftfartyget vid ett motorbortfall på en kritisk motor kan bibehålla planflykt, eller

4) startar eller landar på en flygplats eller utelandningsplats där start- eller inflygningsvägen är förlagd över vatten.

b) Alla flytvästar eller motsvarande individuella flythjälpmedel ska vara utrustade med en elektrisk belysningsanordning för att göra det lättare att lokalisera personer.

c) Befälhavaren på ett rotorluftfartyg som används över vatten på ett avstånd från land överstigande det minsta av ett avstånd motsvarande 30 minuters flygning vid normal marschfart eller 50 NM ska fastställa riskerna för att personerna i rotorluftfartyget inte skulle överleva en eventuell nödlandning på vatten och på grundval därav fastställa om rotorluftfartyget ska medföra

1) utrustning för att skicka nödsignaler,

2) räddningsflottar i tillräckligt antal för att medföra samtliga personer ombord, förvarade så att de är lätt åtkomliga i en nödsituation, och

3) livräddningsutrustning med livsuppehållande hjälpmedel, anpassad till den flygning som ska genomföras.

d) Befälhavaren ska fastställa risken för att personerna i rotorluftfartyget inte skulle överleva en nödlandning på vatten när han eller hon fattar beslut om de flytvästar som krävs enligt punkt a ska bäras av samtliga personer i rotorluftfartyget.”

t) I punkt NCO.IDE.H.180 ska ordet ”Helikoptrar” ersättas med ordet ”Rotorluftfartyg”.

u) Punkt NCO.IDE.H.185 ska ersättas med följande:

”NCO.IDE.H.185 Alla rotorluftfartyg vid flygning över vatten – nödlandning på vatten

Rotorluftfartyg som brukas över vatten i en ogynnsam miljö på ett avstånd från land som överstiger 50 NM ska vara endera av följande:

a) Konstruerade för landning på vatten i enlighet med relevanta certifieringsspecifikationer.

b) Certifierade för nödlandning på vatten i enlighet med relevanta certifieringsspecifikationer.

c) Utrustade med nödflottörer.”

v) Punkt NCO.IDE.H.190 ska ersättas med följande:

”NCO.IDE.H.190 Radiokommunikationsutrustning

a) Om det krävs i det luftrum som används, ska rotorluftfartyget vara försett med radiokommunikationsutrustning som kan utföra tvåvägskommunikation med de flygradiostationer och på de frekvenser som krävs för att uppfylla luftrummets krav.

b) Radiokommunikationsutrustningen, om sådan krävs enligt punkt a, ska kunna medge kommunikation på nödfrekvensen för luftfart 121,5 MHz.

c) När det krävs flera kommunikationsenheter ska varje enhet vara oberoende av den eller de andra, så att ett fel på en enhet inte leder till ett fel på någon annan enhet.

d) När ett radiokommunikationssystem krävs, och utöver det internkommunikationssystem för flygbesättningen som krävs enligt NCO.IDE.H.135, ska rotorluftfartyg vara utrustade med en sändningstangent på styrorganen för varje föreskriven pilot och/eller besättningsmedlem på hans eller hennes tjänstgöringsplats.”

w) I punkt NCO.IDE.H.200 ska orden ”helikoptern vara utrustad” ersättas med orden ”rotorluftfartyget vara utrustat”.

y) Följande punkt ska införas som punkt NCO.SPEC.172:

”NCO.SPEC.172 Prestandakriterier och operativa kriterier – gyroplan

När ett gyroplan brukas på en höjd som understiger 150 m (500 fot) utanför ett tättbebyggt område, och gyroplanet vid ett motorbortfall på en kritisk motor inte kan bibehålla planflykt, ska befälhavaren ha

a) fastställt operativa förfaranden för att minimera konsekvenserna av ett motorbortfall, och

b) informerat samtliga besättningsmedlemmar och uppdragsspecialister ombord om vilka förfaranden som ska genomföras vid en nödlandning.”